

产品获得CCC认证  
本企业通过ISO9001  
质量管理体系认证

Joyoung 九阳

# 使用说明书

## Operation Instruction

破壁豆浆机  
DJ10P-D980



### 九阳股份有限公司

Joyoung Company Limited

济南市槐荫区美里路999号

No. 999 Meili Road, Huaiyin District, Jinan

邮编: 250118 网址: www.joyoung.com

使用产品前请仔细阅读本使用说明书, 并妥善保管

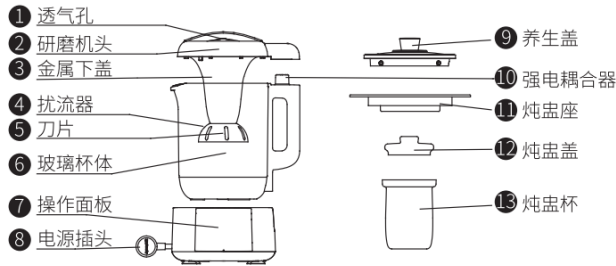


微信扫一扫, 注意事项全知道

V1 210409

## 第一章 快速安装指南

### ● 整机图



### ● 配件(1件)

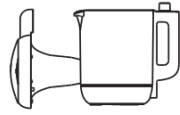


量杯

## 第二章 快速使用指南

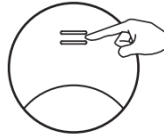
### ① 洗

机器内壁和机头



### ② 放食材和水

放入食材和水加至上  
下水位刻度之间



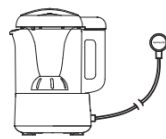
### ③ 合

合好机头



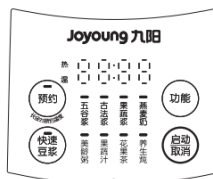
### ④ 插

插紧电源



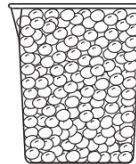
### ⑤ 按

按“功能”键选择功能再按“启动/取消”  
键开始制浆



## 第三章 功能及食谱

请按产品型号，选择相应的功能及食谱。请按照说明书食谱操作，使用本产品配置的量杯量取食材，请加水至水位刻度线之间（食谱有明确水量的按食谱要求）。



食材量中的 1 杯指 1 平杯

### 温馨提示

- 大块食材请处理切成小块。
- 使用豆浆研磨机头时，请按食谱增加物料。
- 使用豆浆研磨机头时，糯米粘性大，黑豆、黑米、核桃仁、红枣、葡萄干等属于不易起沫的食材，请用量杯量取加入，物料总量不要超过一杯，否则会引起报警。
- 制浆时间在额定电压、标注水位、23°C水、<500 米海拔测得，实际使用中会有偏差属正常现象。
- 所有热饮完成后自动进入保温。
- 使用豆浆研磨机头时，请勿添加过硬食材制浆（如冰糖、冰块等），防止机器损坏！
- 请勿使用钢丝球等尖硬清洁工具清洗杯体底部，防止刮伤涂层。
- 使用养生盖制作完成后，倒出饮品时，请先拿起养生盖，避免盖子滑落。
- 制浆前米类淘洗后再制浆，防止粘底。

产品型号：DJ10P-D980

- 自动保温功能：五谷浆、古法浆、果蔬浆、燕麦奶、快速浆、美龄粥、花果茶、养生炖

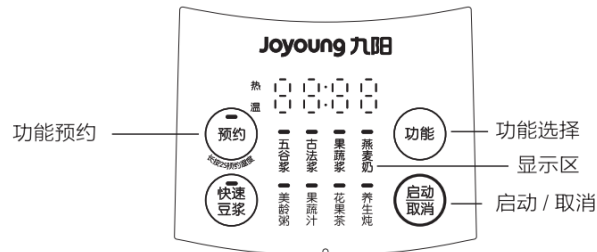
|          | 功能             | 食谱          | 食谱量  |
|----------|----------------|-------------|--|
| 研磨机头功能食谱 | 五谷浆<br>(约30分钟) | 米润豆浆        | 干黄豆1/2杯+干大米1/2杯                            |
|          |                | 核桃花生红枣浆     | 干黄豆1/2杯+(核桃、花生、红枣片、干大米渣)按1:1:1:1比例量取1/2杯   |
|          |                | 经典五谷豆浆      | 干黄豆1/2杯+(干大米、干小米、干麦仁、干玉米渣)按1:1:1:1比例量取1/2杯 |
|          | 古法浆<br>(约47分钟) | 干豆豆浆        | 干豆4/5杯                                     |
|          |                | 湿豆豆浆        | 干豆4/5杯充分浸泡成湿豆                              |
|          | 果蔬浆<br>(约27分钟) | 雪梨浆         | 干豆1/2杯+雪梨3杯                                |
|          |                | 南瓜豆浆        | 干豆1/2杯+南瓜3杯                                |
| 紫薯浆      |                | 干豆1/2杯+紫薯3杯 |  |

|          | 功能              | 食谱                       | 食谱量  |
|----------|-----------------|--------------------------|--|
| 研磨机头功能食谱 | 燕麦奶<br>(约27分钟)  | 燕麦奶                      | 燕麦片3/5杯+生腰果3/10杯   |
|          |                 | 核桃奶                      | 核桃2/5杯+大米3/10杯   |
|          |                 | 杏仁腰果奶                    | 燕麦片3/5杯+生腰果3/10杯+杏仁3/10杯   |
|          | 快速浆<br>(约22分钟)  | 快速浆                      | 800mL:干豆4/5杯   |
|          |                 |                          | 800mL:干豆4/5杯充分浸泡成湿豆  |
|          | 果蔬汁<br>(约5分钟)   | 香滑可口奶昔                   | 香蕉3杯+牛奶500mL加纯净水至1000mL  |
| 火龙果奶昔    |                 | 火龙果6杯+牛奶500mL加纯净水至1000mL |  |
| 芒果养乐多    |                 | 芒果4杯+养乐多5杯加纯净水至1000mL    |  |
| 养生盖功能食谱  | 美龄粥<br>(约45分钟)  | 美龄粥                      | 1/2杯干豆使用研磨机头制作完成的热豆浆1000mL+ (粳米1/2杯+糯米1/5杯+山药1/2杯切小块) 最后加约2/5杯冰糖             |
|          |                 | 西柚花茶                     | 茉莉花3g+绿茶2g+西柚1/4杯加纯净水至1000mL   |
|          | 花果茶<br>(约24分钟)  | 红枣枸杞茶                    | 红枣8g+枸杞8g+桂圆8g+红糖8g加纯净水至1000mL   |
| 炖盅功能食谱   | 养生炖<br>(约138分钟) | 冰糖燕窝                     | 杯体内加水至1000mL+炖盅杯内 (燕窝5g+冰糖约10g加纯净水至炖盅刻度线)(燕窝需提前充分浸泡)                         |
|          |                 | 桃胶养颜羹                    | 杯体内加水至1000mL+炖盅杯内(干桃胶5g+皂角米2g+雪燕1g+红枣2个+枸杞5粒+冰糖适量加纯净水至炖盅刻度线) (干桃胶皂角米需提前充分浸泡) |

## 第四章 使用方法

### 部件及附件

#### ● 控制面板图



- 功能选择：用于选择显示区的功能
- 启动/取消：用于启动或取消功能

- 点选按键选择功能，选中功能灯闪烁，按“启动 / 取消”键或者约 30 秒（快速豆浆约 3 秒）后自动进入所选功能，启动功能后，1 分钟内可触按“启动 / 取消”键功能取消。
- 本机具有自动保温功能（保温功能见“功能及食谱”），保温对应功能指示灯闪烁，数码管显示 --b--。

### 使用前说明

- 使用前请对机器进行清洗。
- 本机具有智能海拔自适应功能，首次使用会自动识别当地海拔，匹备相应的程序，保证热饮口感。

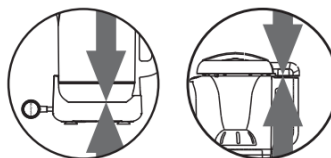
### 使用方法

#### ● 加入食材和水

- ① 按食谱加入清洗过的食材，加水至上下水位线之间。
- ② 使用炖盅杯时，请安装在炖盅座中再放入杯体内。

#### ● 接通电源

- ① 请将研磨机头合好
- ② 接通电源，通电时提示“嘀”一声，灯全亮。



### 温馨提示

- 请放置玻璃杯体后压紧，请确保玻璃杯体和机座安装到位。(如上页图)
- 请合上机头后压紧；食材较多时请摊平；请确保机头及强电耦合器安装到位。(如上页图)
- 制浆完成后，请勿二次加热、打浆，否则可能出现糊锅、烧机现象！
- 制作完成的提示时间与制浆时间有偏差，属正常现象，请放心饮用。

### 选择并启动功能

选择功能：触控“功能”键选择功能，“嘀”一声，对应功能闪烁。

启动功能：触控“启动/取消”键启动功能，“滴滴”两声，对应功能灯亮，不再闪烁。

### 制作完成

提示“滴滴...滴滴...”(持续 15 秒后停止)，对应功能灯闪烁，请拔下电源线，提起机头，准备饮用。

- 杯体内饮品倒完后请勿将杯体放回底座上，以免干烧！

### 美龄粥功能

#### 豆浆功能制作

将 1/2 杯干豆放入杯体，加水至 1000ml，安装好机头，通上电源，选择“古法浆”或“五谷浆”功能启动，开始制浆。

#### 加入食材

制浆完成后，提起机头，10 分钟内加入提前准备好的美龄粥物料（粳米、大米、山药块等）后并搅拌均匀，更换养生盖，长按“启动/取消”键回到待机状态，灯全亮，再选择“美龄粥”功能启动，开始煮粥。

#### 煮粥完成

提示“滴滴...滴滴...”(持续 15 秒后停止)，对应功能灯闪烁，请拔下电源线，养生盖，根据个人口感加入冰糖搅拌均匀，准备饮用。

### 温馨提示

- 使用养生盖制作完成后，倒出饮品时，请先拿起养生盖，避免盖子滑落。
- 为保证口感，美龄粥物料加入杯体后，务必搅拌均匀

### 炖煮功能

#### 隔水炖

请先将食材放于炖盅内，炖盅内的物料请勿超过最大水位刻度线，然后盖好炖盅盖，将杯体内水位加至 0.8L-1.0L，然后将炖盅放入炖盅座内一起放入杯体内。

#### 启动功能

触控“功能”键选择“养生炖”功能并启动，开始炖煮。

#### 炖煮完成

提示“滴滴...滴滴...”(持续 15 秒后停止)，对应功能灯闪烁，请拔下电源线，提起炖盅座，准备饮用。

### 预约操作方法

- 煮粥效果受环境温度影响，所以放置养生盖时请按压到位。

### 预约操作方法

#### 选择功能

#### 可预约功能

五谷浆、古法浆、果蔬浆、养生炖

#### 设置预约时间

触控“预约”键预约时间（可预约 00:30-11:00 小时），每触控一次，预约时间增加 10 分钟，08:30 表示 8 点 30 分制作完成（按北京时间预约）。

#### 启动预约

触控“启动取消”键，提示“嘀”一声，进入预约功能。

#### 数码屏及状态

End / 00:00 制作完成或保温结束

b 保温中

E 0 1 ~ E 1 5 异常报警（请查看“异常报警提示”）

### 温馨提示

- 气温高于 30°C，预约时间请勿超过 8 小时。
  - 预约时，请勿使用浸泡过的食材，木耳、银耳、肉类等易变质食材不建议长时间预约。
  - 预约过程中请勿断电，否则请更换食材重新制作。
  - 制作完成的提示时间与预约时间有偏差，属正常现象，请放心饮用。
- 手动校时：
- 长按功能 + 预约键，进入时间校准模式，“分钟”个位开始闪烁；
  - 触按“功能”键切换调整位（“分钟”个位 - “分钟”十位 - “小时” - 个位 - “小时” - 十位），触按“预约”键调整时间，触按“启动 / 取消”键确认时钟调整。

## 第五章 保养和维护

- 清洗后，建议擦干或晾干后，再组装成整机存放。
- 请将产品存放于干燥通风的地方。

### 温馨提示

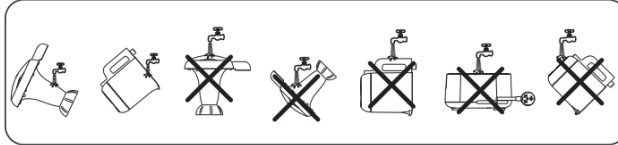
- 请勿放入消毒柜或烘干机中消毒、烘干。
- 如果制浆后，杯体内部表面产生局部变色、发蓝，属正常现象，对人体无害，请放心饮用。（食材中的磷酸离子与钙、镁等离子，在一定温度条件下结晶导致发蓝，可用食醋擦拭去除。）
- 清洗后的机头请擦干或晾干后，再放于杯体内，以免产生异味。

### 清洗及收纳

- 待机器冷却后，请及时清洗，擦干或晾干后存放于干燥通风处。

### 温馨提示

- 请勿用钢丝球清洗机器。建议用热水加清洁剂浸泡后清洗。







## 第六章 机型规格参数

- 执行标准：GB4706.1-2005/GB4706.19-2008/GB4706.30-2008
- 额定电压：220V
- 额定频率：50Hz

| 产品型号       | 额定功率/<br>电机功率 | 额定容量             | 净重    | 产品尺寸(长x宽x高)   |
|------------|---------------|------------------|-------|---------------|
| DJ10P-D980 | 800W/<br>210W | 800mL~<br>1000mL | 3.8kg | 160×207×282mm |

## 第七章 安全注意事项

|   |  |
|---|--|
|  <b>警告</b><br>对可能导致人员危险、重伤、重大财产损失的风险要警惕。 |  <b>注意</b><br>对可能导致人员受伤或物品损害的风险要关注。 |
| <br>表示“禁止”，不能进行的内容。                      | <br>表示“强制”，务必执行的内容。                 |

- 为防止触电、火灾、烫伤等事故，请遵守以下内容。

### 警告

- ! 研磨机头、杯体、刀片、温度传感器请及时清洗干净，并小心刀片划伤手。
- 请勿用于说明书记载以外的用途。
- 绝对不要试图自动改装，分解或修理本产品。
- 请勿将本产品浸在水中，或让水喷淋。
- 产品在煮浆时、工作完成后冷却前，玻璃杯体、金属下盖、扰流器、养生盖、刀片等部件温度较高，请勿触摸以免烫伤。
- 请勿使用破损的电源线或插头，防止触电或短路造成伤害事故。
- 请勿损坏电源线或电源插头、插座。绝对不要对电源线做以下事项：改装、弯曲、拉伸、放置高温处、将重物放在上面或捆成一束。
- 电源线发生损坏时，请至九阳指定售后维修点维修或更换。

### ⚠ 注意

- 请勿用湿手插拔电源线，以防触电。
  - 制浆过程中，请勿快速提起机头或移动产品，避免被蒸汽烫伤，或造成食材溢出导致烫伤、触电等事故。
  - 请勿加入 70°C 以上热水制浆，以免影响口感或造成粉碎不良、浆液溢出等异常。
  - 制浆未完成，请勿饮用。未煮熟的豆浆饮用后，对人体会有伤害。
  - 请勿二次制浆或者二次加热，避免严重溢出。
  - 请勿将杯体浸入液体中，杯体请勿淋水，通气孔、电源插座、杯体底部请勿进水。如果进水，请暂停使用或擦干、晾干后再使用，以免引起短路或触电。
  - 应照顾好儿童，确保他们不可能玩耍、接近本产品，以免烫伤或误造成人身伤害。
  - 在具有经验的监护人或教练员的陪同下，才可让行为能力异常或没有独立行为能力的人使用本产品。
- !
- 使用前请确认，当地电源应与本产品标示的电源相符，否则会造成产品损坏或发生火灾。
  - 请在稳定的水平面上操作，并远离台面边缘，防止碰跌。
  - 不得在窗帘及其他可燃材料下方或附近（如壁橱下方）使用本产品，否则可能引起火灾。
  - 机头或杯盖垂直扣合到杯体上，电源线插入电源插座，请确保安装到位，以防松脱断电或过热燃烧。
  - 产品工作时，与插座等带电物体保持一定的距离，使插头处于可触及的范围，并远离易燃易爆物品，同时电源插座接地线必须保持良好接地。
  - 产品开始工作后，如遇停电或发生其他异常，请注意更换食材后重新制作，否则会造成糊底、浆液溢出、报警等故障。
  - 刚制作完成的饮品温度较高，请使用耐高温器皿盛放并注意安全，防止饮品溅出造成烫伤。
  - 产品必须远离火源 30cm 以上，以免损坏产品或发生火灾危险。

### 使用提示

- !
- 本产品仅适用于家庭使用，请勿用于商业用途。
  - 有色食材制浆，可能染色。
  - 有核食材，请去核制浆。
  - 首次使用时（含自适应后的首次使用），制浆时间可能延长。
  - 为充分粉碎释放营养，机器打浆时出现间歇性忽快忽慢的声音，属正常现象。
  - 请勿长时间连续制浆，否则电机可能启动自动保护功能，电机暂时不工作，待电机完全冷却后才能正常使用。
  - 本产品仅在中国大陆海拔 2000 米以下地区使用。
  - 本产品仅在温度 4°C-40°C 环境中使用。
  - 制浆完成后，应间隔 8 分钟以上再进行下一次制浆，否则将影响产品使用寿命。
  - 婴儿、肾功能衰竭及肠胃功能弱的人群，应酌情选择低浓度豆浆或减少饮用量。
  - 保温时，电机有搅动属于正常现象，可断电后准备饮用。

## 第八章 故障分析及排除

| 故障         | 原因说明     | 对策             |
|------------|----------|----------------|
| 指示灯不亮      | 研磨机头没放正  | 重新放正研磨机头       |
|            | 电源线未插好   | 电源线插到底         |
| 指示灯亮、机器不工作 | 未选择功能    | 选择相应的功能        |
|            | 未加水或加水太少 | 加水至上、下水位刻度线之间  |
|            | 温度传感器故障  | 送当地售后服务部维修     |
| 电机工作不停     | 机头内部进水   | 送当地售后服务部维修     |
| 加热不停       | 未加食材     | 按说明书食谱用量要求加入食材 |
|            | 内部进水     | 送当地售后服务部维修     |
|            | 处于正常加热   | 等待几分钟          |
| 按键无反应      | 断电后系统未复位 | 断电3分钟后再通电使用    |
|            | 机器自身故障   | 送当地售后服务部维修     |

| 故障            | 原因说明      | 对策             |
|---------------|-----------|----------------|
| 食材打不碎、溢锅      | 选错功能      | 选择正确的功能        |
|               | 食材太多或太少   | 按说明书食谱用量要求加入食材 |
|               | 机器自身故障    | 送当地售后服务部维修     |
| 糊锅            | 杯体内部未清洗干净 | 将杯体内部清洗干净      |
|               | 加入食材太多    | 按说明书食谱用量要求加入食材 |
| 工作时间过长, 无其他异常 | 水温过低      | 使用温水           |
|               | 选错功能      | 选择正确的功能        |

#### 异常报警提示

| 提示方案                  | 原因说明             | 建议对策                     |
|-----------------------|------------------|--------------------------|
| 所有灯闪1次, 同时嘀1声, 间隔3秒   | E1 无水干烧异常报警      | 请参照杯体水位线正确添加食材和水或送售后服务维修 |
| 所有灯闪2次, 同时嘀2声, 间隔3秒   | E2 高温水报警         | 使用常温水                    |
| 所有灯闪3次, 同时嘀3声, 间隔3秒   | E3 防溢异常          | 请按说明书正确添加食材和水或送售后服务维修    |
| 所有灯闪4次, 同时嘀4声, 间隔3秒   | E4 加热超时报警        |                          |
| 所有灯闪5次, 同时嘀5声, 间隔3秒   | E5 输入电压异常        | 重新插电确认是否正常或售后服务维修        |
| 所有灯闪6次, 同时嘀6声, 间隔3秒   | E6 过零信号丢失报警      |                          |
| 所有灯闪7次, 同时嘀7声, 间隔3秒   | E7 通讯异常报警        |                          |
| 所有灯闪8次, 同时嘀8声, 间隔3秒   | E8 温度检测异常报警      | 使用常温水或送售后服务维修            |
| 所有灯闪9次, 同时嘀9声, 间隔3秒   | E9 电机电流过大或食材过多   | 请按说明书正确添加食材和水或送售后服务维修    |
| 所有灯闪10次, 同时嘀10声, 间隔3秒 | E10 线路板温度过高或检测异常 | 待机器冷却后重新上电或送售后服务维修       |
| 所有灯闪11次, 同时嘀11声, 间隔4秒 | E11 电机开路         | 重新插电确认是否正常或售后服务维修        |
| 所有灯闪12次, 同时嘀12声, 间隔5秒 | E12 可控硅驱动异常      |                          |
| 所有灯闪15次, 同时嘀15声, 间隔6秒 | E15 加热电流异常       |                          |

#### 温馨提示

- 如问题不能解决, 切勿私自拆卸机器, 请送当地售后服务部进行维修。
- 以上内容如因型号或零部件变更与实物不符, 请以实物为准, 恕不另行通知, 敬请谅解!

### 第九章 食品接触材料信息

请根据说明书要求正常使用本产品。本产品符合相应食品安全国家标准要求, 食品接触材料及其执行标准的符合性信息如下:

| 食品接触用材料 |                         | 执行标准            | 符合标准情况 |
|---------|-------------------------|-----------------|--------|
| 金属      | 不锈钢06Cr19Ni10(钢杯体等)     | GB 4806.9-2016  | 符合     |
|         | 不锈钢022Cr17Ni12Mo2(钢杯体等) | GB 4806.9-2016  | 符合     |
|         | 不锈钢12Cr17Ni7(刀片等)       | GB 4806.9-2016  | 符合     |
|         | 不锈钢14Cr17Ni2(电机轴等)      | GB 4806.9-2016  | 符合     |
| 塑料      | PP聚丙烯(塑料上盖等)            | GB 4806.7-2016  | 符合     |
|         | PA(M5螺母内嵌件)             | GB 4806.7-2016  | 符合     |
| 涂层      | 涂层(杯体等)                 | GB 4806.10-2016 | 符合     |
| 玻璃      | 玻璃(杯体等)                 | GB 4806.5-2016  | 符合     |
| 橡胶      | 橡胶(密封圈、轴封套等)            | GB 4806.11-2016 | 符合     |

- 本系列产品含以上食品接触材料, 部分机型可能不含个别材料, 以实际产品为准!



## 第十章 有害物质限制使用标识表


### ● 有害物质的名称和含量表

| 部件名称                             | 有害物质  |       |       |             |           |             |
|----------------------------------|-------|-------|-------|-------------|-----------|-------------|
|                                  | 铅(Pb) | 汞(Hg) | 镉(Cd) | 六价铬(Cr(VI)) | 多溴联苯(PBB) | 多溴二苯醚(PBDE) |
| 橡胶件 (密封垫、轴密封等)                   | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 温度传感器                            | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 不锈钢结构件 (钢杯体、金属下盖、电机轴等)           | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 与食品接触标准件 (合盖螺钉、锁刀片螺母等)           | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 电极                               | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 非阻燃塑料结构件 (外壳、装饰件等)               | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 电热器                              | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 温控器                              | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 其它金属结构件 (外壳等)                    | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 阻燃塑料结构件(电机支架、插座、耦合器等)            | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ×           |
| 其它标准件 (锁附手柄螺钉等)                  | ○     | ○     | ○     | ×           | ○         | ○           |
| 电机、电源线、印刷线路板组件 (PCB板、电容、变压器、线束等) | ×     | ○     | ○     | ○           | ○         | ×           |

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求之下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。“×”的部件表明，由于目前全球的技术和工艺水平限制而无法实现非环保类物质或元素的完全替代，后续随着技术上的改进将逐步改进。

\*：表示仅部分型号产品含该部件。

|   |  |
|---|--|
|  <p>有害物质限制使用标志</p> | <p>环保使用期限 10 年：表示本产品中含有的有害物质不会发生外泄或突变，用户在产品说明书所述情况下正常使用本产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。</p> <p>箭头循环标志：表示本产品可回收利用。超过使用期限或经过维修无法正常工作后，不应被随意丢弃，请交由正规回收渠道以及有废弃电器电子产品处理资格的企业处理，正确的处理方法请查阅国家或当地有关旧电器电子产品的处理规定。</p> |
|---|--|

以上标识均依据中国有害物质限制使用管理办法及其配套标准 SJ/T 11364 要求执行。  
 全新产品可能在打开包装或者使用过程中存在一定的的气味，在通风和使用一段时间后气味会逐渐消除，这都属于正常现象，本产品符合相应食品安全和使用安全国家标准要求，请放心使用。

## 售后服务

### ① 保修规定：

- 执行国家新三包法，整机包修1年，产品质量问题7天包退，15天包换；全系列产品全国联保。

### ② 包修期界定：

- 以有效包修凭证（发票、购买记录、九阳官微产品档案）的日期作为包修期的起始日期；
- 无有效包修凭证的，按产品生产日期延后3个月作为包修期的起始日期。

### ③ 非保修范围：

- 因不可抗拒的自然灾害造成的损坏的；
- 消费者因搬运、使用、维护、保管不当造成产品损坏；
- 非我公司指定的维修点安装、维修造成损坏的（包括消费者自行安装或拆卸修理的）；
- 包修凭证与实物不符或涂改的；
- 超过三包期的；
- 违背事实原则，伪造凭证不予作为保修依据。

### ④ 如需售后服务：

- 可登陆九阳客服网站<http://kf.joyoung.com/>
- 九阳官微：Joyoung九阳
- 阳光服务热线：4006186999